





# ニセコルール [ロープをくぐってはならない]

発行:ニセコアンヌプリ地区なだれ事故防止対策協議会

このルールは、スキー場コース外の事故防止のために設けられています。ニセコはかつて、国内で最も雪崩による死亡事故の多い山でした。

ニセコは新雪滑走の自由を尊重すると共に、みなさんの安全に重大な関心を持っています。安全な滑走のために、以下のルールを守ってください。

- ①! スキー場コース外へは必ずゲートから出なければならない。
- ②! ロープをくぐってスキー場コース外を滑ってはならない。
- ③! スキー場コース外ではヘルメット、雪崩ビーコンを装着するよう強く推奨する。これは2020-2021年冬期から義務化される。
- ④! ゲートが閉じられている時はスキー場コース外に出てはならない。
- ⑤! 立入禁止区域には絶対に入ってはならない。なお、捜索救助と調査活動は除外される。
- ⑥! 小学生のみのスキー場コース外滑走を禁止する。

## 補足

- ・スキー場コース外での救助捜索には費用(最低10万円)が請求される。
- ・上記ルール違反者はリフト券の没収、販売停止などでスキー場利用を拒否される場合がある。
- ・事故は吹雪など悪天候時に多く起こる。知識や技術、道具を過信しないこと。常に用心すること。パトロールの指示に従うこと。亀裂転落、立木衝突に注意。雪山に100パーセントの安全はない。
- ・ニセコ雪崩情報は地域の公式情報でありニセコ雪崩調査所が独自の手法で当日の危険を予測している。
- ・雪崩ビーコン、プローブ、ショベルの携行を強く勧める。これらの道具は万一の時にあなただけでなく仲間の命も救えるかもしれない。

## 各ゲートの詳細

- G 1 L字ゲート 標高1,050m**  
ニセコアンヌプリ国際スキー場西側、手前の樹林帯を滑ること。大沢ボトム(谷底)及び対斜面は滑走しないこと
- G 2 アンヌプリ山頂ゲート 標高1,170m**  
谷底(ボトム)、雪が張り出した斜面(雪底下)の滑走をしないこと。鉢山の沢(バックボウル)への横断(トラバース)は1,150mラインを保つこと
- G 3 ヒラフ山頂ゲート 標高1,180m**  
山頂東尾根、北斜面及び鉢山の沢を滑走するときは危険が伴うことを理解してスキー場コース外に出ること
- G 4 藤原の沢ゲート 標高1,180m**  
G3ゲートオープン後の6分後に開かれる。東尾根への横断(トラバース)を安易に行ってはならない。ゲートが閉じられているとき、藤原の沢を滑ってはならない
- G 5 花園ゲート 標高1,050m**  
G3 G4ゲートが閉じられているとき、東尾根方面への横断(トラバース)は危険。雪庇斜面は雪崩れやすい
- G 6 モイワ山頂ゲート 標高800m**  
見返りの沢、ニセコアンヌプリ西斜面及び五色温泉方面へのゲート。道有林内のニセコ町道はニセコ雪崩調査所が管理している
- G 7 ええ沢ゲート 標高790m**  
コースからロープをくぐって「ええ沢」を滑ってはならない。また「湯の沢立入禁止区域」に入ってはならない
- G 8 8番ゲート 標高950m**  
大沢の下部へのアクセスゲート。手前の樹林帯を滑ること。大沢ボトム(谷底)及び対斜面は滑走しないこと。日本で最初のスノーボーダーによる雪崩死亡事故はここで起きていた
- G 9 ウォーターフォールゲート 標高730m**  
狭い沢形(ガリー)を避けること。早めにコースへ戻ること。滝が埋まるまでゲートは開けられない
- G10 アンベツゲート 標高760m**  
下りすぎるとコースに戻るのが困難。雪が深い。谷底には崖(クリフ)が続いている
- G11 ニセコビレッジゲート 標高930m**  
水野の沢特別管理区域は、雪崩制御による安全対策を行っている。雪崩リスクが少ない日は、パトロール隊の監視のもとゲートが開かれる

# NISEKO RULES [Crossing Boundary Ropes Is Prohibited]

Publishing: Niseko Annupuri Avalanche Prevention Committee

Niseko used to be the place with the most fatal avalanche accidents in Japan.

The Niseko Rules have been implemented in order to reduce and prevent accidents in the out of bounds area. Our community respects your freedom to ski/snowboard, but we are also deeply concerned about your safety. All resort users must obey the following rules for everyone's safety.

- ①! Always use gates to go out of the resort boundaries.
- ②! Do not duck boundary ropes.
- ③! Wearing a helmet and an avalanche beacon is highly recommended in the out of bounds area. This rule will be mandated in the 2020-2021 season.
- ④! Skiing/snowboarding out of bounds is prohibited when gates are closed.
- ⑤! Never enter strictly off-limits areas at any time (except for official rescue and research operations).
- ⑥! Elementary school children are not allowed in the out of bounds area unless accompanied by an elder companion.

## SUPPLEMENTARY SECTION

- ・A minimum of ¥100,000 will be charged for out of bounds search and rescue operations
- ・Rules violators may be banned from using the resort facilities by having their lift-pass confiscated and/or refused to reissue a new pass.
- ・Many past accidents have occurred during bad weather conditions. Do not over estimate your equipment and/or knowledge and always be cautious. Obey the ski patrol's instructions, beware of crevasses and trees and be aware that snow mountains are never 100% safe.
- ・The Niseko Avalanche Information is the area's official information. The hazard level is estimated using systems and methods developed by the Niseko Avalanche Institute.
- ・Carrying an avalanche beacon, a probe and a shovel is very highly recommended. This equipment may save not only your life but your buddy's too.

## GATES DESCRIPTION

- G 1 L-ji gate. Alt.1050m.**  
Ride down the foreground trees west of Annupuri resort. Stay away from the valley bottom and the slopes on the opposite side of the valley.
- G 2 Annupuri peak gate. Alt.1170m.**  
Stay away from the valley bottom and cornice slopes. Keep above 1150m level when traversing across to the Backbowl.
- G 3 Hirafu peak gate. Alt.1180m.**  
Be fully conscious of the hazards involved in riding the Higashi-One(East-ridge), the North Face or the Backbowl.
- G 4 Fujiwara gate. Alt.1180m.**  
Opens 60 min after G3. Extreme caution required when traversing across to Higashi-One. Do not enter Fujiwara-no-sawa when the gate is closed.
- G 5 Hanazono gate. Alt.1050m.**  
Extremely unstable cornices are developing above when G3 & G4 are closed, and traversing to Higashi-One during that time is especially discouraged.
- G 6 Moiwa peak gate. Alt.800m.**  
Access gate to Mikaeri-no-sawa, Annupuri west-face and Goshiki onsen area. The "Niseko Town forestry access road" located with in the boundaries of the "Hokkaido designated forestry area" is managed by the Niseko Avalanche Research Bureau.
- G 7 Ee-sawa gate. Alt.790m.**  
Do not cross ropes to enter Ee-sawa. Riding down to Yu no sawa off-limits area is strictly prohibited.
- G 8 Hachi-ban gate. Alt.950m.**  
Access gate to the lower O-sawa area. Ride the foreground trees and do not traverse across to the opposite cornice slopes(Site of the first fatal Japanese snowboard avalanche accident).
- G 9 Waterfall gate. Alt.730m.**  
Strongly recommended to quickly return towards the course before the gully gets too narrow to cross. Danger, waterfall ahead. The gate won't open until the waterfall is buried.
- G10 Anbetsu gate. Alt.760m**  
When it gets down too much, it is difficult to return to a course. The Snow here is DEEP, there is a cliff adjoining at bottom of the valley.
- G11 Niseko Village gate. Alt.930m**  
Controlled Avalanches are conducted in the "Mizuno-no-sawa Limited Access Controlled Area" as a safety precaution. On days when the avalanche risk in this area is low, under the supervision of Patrol staff the gate into this area will open.

## 緊急時連絡先 / Emergency contact number

ニセコグラン・ヒラフ / NISEKO Grand HIRAFU 0136-22-3760  
 ニセコHANAZONO / NISEKO HANAZONO 0136-23-0104

ニセコビレッジ / NISEKO Village 0136-44-2211  
 ニセコアンヌプリ / NISEKO ANNUPURI 0136-58-2080  
 ニセコモイワ / NISEKO MOIWA 0136-59-2511

警察 / POLICE 110  
 消防・救急 / FIRE・RESCUE 119